Table of Contents

Abhangacya Rasat (Marathi)	3
Akṣara-Rūpiṇī Amṛtēśvarī (Malayalam)	3
'Amma' Enḍru Solvatum (Tamil)	4
Amma Tan Prāṇan (Malayalam)	5
Ammē Ādiparāśakti (Malayalam)	6
Ammē Bhagavati Kāļi Mahēśvari (Malayalam)	6
Ammē Jaganmātē Māyē (Malayalam)	7
Amṛta-Mahēśvari Akhilāṇḍēśvari (Sanskrit)	8
Ānandamē Saccidānanda (Malayalam)	8
Ānandam Uḷḷattil (Malayalam)	9
Arṣabhārata Samskṛti (Malayalam)	10
Eṅkaḷ Kuladaivam (Tamil)	11
Entē Ammē En Manam (Malayalam)	12
Hṛdaya-Sandēśam (Malayalam)	13
Iruḷārnna Jīvita-Vīthiyil (Malayalam)	13
Jagadambikē Hṛdayāmbikē (Malayalam)	14
Janimṛti-Cakrattin (Malayalam)	15
Jōgoto Jononī (Odiya)	16
Mā Kā Mantr-Jap (Hindi)	16
Mārivillin Ēzhu Varṇaṅgaḷil (Malayalam)	17
Niramayil-Pīliyil (Malayalam)	18
Pādam Nanayāte (Malayalam)	19
Prēma-Pravāhamē (Malayalam)	19
Pūntiṅkaḷāyi (Malayalam)	20
Saccinmayi Amba (Sanskrit)	21
Samsāra-Duḥkha-Pūrṇamām (Malayalam)	22
Sarva-Kāmaṅgaḷum (Malayalam)	22
Śāśvata-Śānti (Malayalam)	23
Varttamāna-Jīvitam (Malavalam)	24

Abhangācyā Rasāt (Marathi)

abhangācyā rasāt raṅgīlē man tan man tsālē dēvā tutsyā caraṇī līn

O God, my mind is so immersed in singing Your praises that my body and mind are both completely focussed at Your lotus feet.

māyā ca tāvadīt sāpadla jīv kṛpā asō dēvā tujhī man hō nisang

O God bless me with grace that I may become detached from the clutches of maya.

āļa sācyā sākhaļīla tōḍun dē gōvind prakāśīt nirantar bōdha antaraṅg

O Lord, please break the shackles of my ignorance that awareness may dawn within me.

dēvācī mahima sāṅgumī kiti he janm avagē nā karāyā tyāci kīrti

This entire life of mine too will not be enough for me to sing your glory

bōlā viṭhal viṭhal viṭhal jay viṭhal viṭhal viṭhal māūlī viṭhal viṭhal viṭhal jay viṭhal viṭhal viṭhal

Victory to Lord Vithala!

Akṣara-Rūpiṇī Amṛtēśvarī (Malayalam)

akṣara-rūpiṇī amṛtēśvarī śubhrābja-nilayē nādāmbikē ōmkāra-nāda taraṅgam uyartti nī nṛttam āṭīṭumō en vāciyil

Immortal goddess, Goddess Sarasvati seated on a pure white lotus, origin of sound... will you awaken the Omkara within, and be present in my words?

vāgdēvatē mama hṛttil vasicc-en hṛdayam nin maṇivīṇa ākkīṭaṇē ā maṇi-vīṇayil nī śruti mīṭṭumbōļ kanmaṣa-bhāram akanniṭunnu

O Goddess of speech, reside within my heart, make my heart your divine veena. When you play music on that veena, the burdens of my heart are lifted.

ātma-prakāśinī jñānāmbikē uyirārnn-uṇarttuk-en ātmabōdham ātmānandāmṛta-lahariyil ñān ammē 'nī tanne' ñān enn-ariññitatte

O Mother, source of all knowledge, light of the atman, awaken within me as awareness of the Self. In the blissful intoxication of the effulgent self let me known that you are my true essence.

'Amma' Endru Solvatum (Tamil)

'amma' endru solvatum ör arumandiramē bandhankaļai viduvikkum aruļ mandiramē pēdai ivaļ endrum untan kuzhantai amma pattrudal vērondrum illai amma

'Amma' is a miraculous mantra to chant. It is a mantra that showers grace and frees us from worldly ties. This innocent one is always your child, Amma. I have no other attachment. Amma.

sirupiļļai unaimaravā varam taruvāyē cittamenum kōyililē kuţiyiruppāyē nēsattuḍan enaikkāttu aravaṇaippāyē nīṅgāda un suḍarāy oļiravaippāyē

Grant this little child a boon to never forget you. Dwell in the temple of my heart. Lovingly protect me and embrace me, make me shine as your eternal light.

ammā ennai aravaņaippāyē

Amma embrace me.

anbum yen annayum vēru illaiyē

anbē vadivāņa tāyē amrtēsvariyē akilattai aravaņaikkum akhilāņdēsvariyē tiruppādam saraņataindēn sarvēsvariyē

Love and my mother are not different; O love incarnate, Mother, eternal Goddess, Goddess of the Universe who embraces the universe. Goddess of all, I surrender at your lotus feet.

ammā unnai śaranataintēnē

Amma I surrender to You.

Amma Tan Prāṇan (Malayalam)

amma tan prāṇan pakarnnīṭum mantram cittatte niścalam ākkiṭum mantram hṛttinn-aṭittaṭṭil āzhnn-iraṅgi ātma-caitanyam uṇarttum mantram

The mantra transfers Amma's divine energy to us and makes our mind still. It goes down into the depths of our soul and awakens the glorious self within

janma-janmāntara-sukṛtam ī mantram sañcita-pāpam akattum ī mantram kavacamāy rakṣa ēkīṭum mantram mukti-pradāyakam bīja-mantram

The mantra is the fruit of many lives of great merit; it removes the accumulated burden of our sins. It acts as a protective shield and is the seed mantra that grants liberation.

niṣāda-hṛttinde āsura-bhāvam unmūlanam ceyyum puṇya-mantram bhavarōga-duḥkha-vināśaka-mantram vandē bhaya-haram guru-mantram

The mantra removes the wicked tendencies of the dark and asuric mind. It destroys the sorrows and disease of the external world. I pray to the Guru mantra that destroys all fear.

puṇyam ī mantram guru-mantram mahā-mantram guru-mantram dhanyam ī mantram bīja-mantram mahā-mantram guru-mantram

This great mantra, the Guru mantra is the most sacred. This great mantra, the potent mantra is the Guru mantra.

Ammē Ādiparāśakti (Malayalam)

ammē ādiparāśakti ariv-ētum illā paital ivaļ dīnata ērunna makkaļōţ-anyathā bhāvam pularttuvān ākumō ammē...

O Mother, the primal supreme power! I am your daughter, who lacks all knowledge. But you will never consider your distressed children as separate from you...

prārabdha-bhāram tāṅgiṭuvān ākāte cakitayāy stabdhayāy ninnu pōy ñān ā prēma-gaṅgayām śrīpāda-tīrtthattil ennum enne magna ākkiṭēṇam ammē

Unable to bear the burden of my accumulated karma I stand sad and helpless. O Mother! immerse me in the divine Ganga, the water that has bathed your holy feet..

ulakamām māyā-marīcikayil peṭṭu ninne ñān orunāļum marannīṭollē ōrō aṇuvilum nin prēmam tuṭikkēṇam prāṇan poliyumbōzhum nin nāmam uruviṭēṇam

Let me never become trapped in the mirage of the world and forget you. Let your love pulsate in every atom, let me chant your name as life leaves my body...

Ammē Bhagavati Kāļi Mahēśvari (Malayalam)

ammē bhagavati kāļi mahēśvari amṛtēśvari pādam kumbiṭunnēn bhavarōga-śāntikkāy kēzhunnor-enne nī bhava-nāśinī nī anugrahikkū O Mother Kali, the supreme goddess Amriteswari, I bow down at your divine feet. I beg of you to release me from all the sorrows of this illusory world. O destroyer of all delusion, bless me.

nin cintayil āṇḍu en manam ennum prēmattin tantrikaļ mīṭṭīṭaṇē karmaṅgaļ ōrōnnum antaraṅgattile śrīpāda-pūjayāy tīrttīṭaṇē

May my mind immersed in thoughts of you strum the musical notes of love. May my actions be the worship of your lotus feet placed within my heart.

nin narum-puñciri en manatārile mōhāndhakāram akattīṭaṇē nin mahā-maunam en antarātmāvine bōdha-svarūpamāy tīrnnīṭaṇē

May your radiant smile illumine my mind, destroying the darkness of ignorance. May the stream of constant thoughts of you reveal the true Self within me...

Ammē Jaganmātē Māyē (Malayalam)

ammē jaganmātē māyē hṛttil viļaṅguk-en bhāmē iniyum tāmasam entē tāyē ennuḷḷil nī niraññīṭān

O Mother! Goddess of this universe, embodiment of brilliance, shine within me. Why do you delay, my Mother, to fill my heart with your presence?

rāgādi-vairikaļ antaraṅgam svantam ākkān ennavaṇṇam ennum nitya-sandarśakar āyiṭunnu nīyillā nērattu nōkki ammē

Likes and dislikes, all dualities of the mind regularly visit my heart to make it their home, when you do not reside within me.

dhyāna-japādikaļ ceyta nēram telloru śānti labhiccirunnu nin prēmam ennil nirañña nēram

nī ennil āņennu ñān ariññu

I gain a little peace when I meditate and chant. When love for you filled my heart, I found you within me.

ennullil ennumā niravu nilkkān entu ñān ceyyēṇḍat-ende tāyē nin prēma-lahariyil nṛttam ceyyān en manam ennum koticciṭunnu

What should I do, my Mother, for your light to always inundate my heart? My mind ever longs to dance in the bliss of your love.

Amṛta-Mahēśvari Akhilāṇḍēśvari (Sanskrit)

amṛta-mahēśvari akhilāṇḍēśvari anavadhi śānti-sudātri

aṭimalariṇa tozhum aṭiyanu nalkaṇam amṛtānanda-padam

śrīkari sumanōhari hari-vidhivinutē śubhadē

māmaka-janani mānasa hariņi mātaṅgi śyāmāṅgi

bhūtalamātē tāvakapādē sādaram-abhiyandē

Ānandamē Saccidānanda (Malayalam)

ānandamē... saccidānanda-svarūpiņi ammē aņayū prāṇanil nitya-vasantamāy nī nirayū anantatē... viśva-caitanyamē en jīvanil nī jñāna-dīpamāy teliyū O Mother, embodiment of truth, consciousness and bliss! Come to me and become the eternal spring season within my heart. O infinite one... you are the consciousness that pervades the universe. Shine within me as the lamp of knowledge.

ēkāntam ākum en mauna-tīraṅgaļe kuļiriļam tennalāy nī toṭṭuṇarttavē anubhūti-dhanyam ī nimiṣaṅgaļ ammē prēmārdram nī inn-en janmapuṇyam

You awakened my lonely and silent shores of my mind like a cool and gentle breeze. These moments are enriched with blissful experiences, they are filled with your love...

aham enna bhāvavum bhēda-bhāvaṅgaļum akannātmabōdhattil uṇartīṭuvān coriyēṇamē nin krpāvarṣam ennil nī saphalam ākkīṭaṇē ende janmam

Let my ego and sense of duality disappear, let me awaken to my true self. Mother, let your grace flow into me so that my life becomes fulfilled!

Ānandam Uļļattil (Malayalam)

ānandam uļļattil uņḍeṅkilum ārāyunnilla nām antaraṅgē

Though supreme bliss is in our heart, we do not search for it within.

āyiram vātilil muṭṭunnu nām ātmāvin vātil aṭacciṭunnu

We knock at a thousand doors but keep the door of the Atman closed.

āṛeyum āśrayikkunnu nammaļ ā paramēśane onnozhiye

We are willing to depend on anyone, other than on that Supreme Lord.

āvōļam bhōgaṅgaļ āsvadikkē āntarayōgam taṭuttiṭunnu

Our spiritual growth is hindered as we enjoy pleasures of the senses to our fill.

āśrama-jīvitam ēre iṣṭam 'ā' śramam āṇeṅkil vēre kaṣṭam

We very much like ashram life, but making that effort (a shramam) is a different matter.

ārilum kuttangaļ kāņumbōzhum ārānum kāņunnō tande kuttam

We are keen to find fault with anyone, but are we willing to see our own faults?

ācāryan ākuvān entu mōham ācariccīṭuvān illa dāham

We have such desire to become a teacher, but no eagerness to practice what we teach.

āmnāyam colli-paṭhikkunnatō ādyantamāya viśuddhi nēṭān

We chant the Veda mantras to gain ultimate purity.

āreyum taccutakarkkānuļļa āyudham ākkēņḍatalla vidya

Spiritual knowledge should not become a weapon used to destroy another.

ānanda-dhāmam aṇaññiṭuvān āgraham ullil uṇḍāyiṭēṇam

Within us we need the yearning to reach the abode of bliss.

ā mahāśaktiyām amma uṇḍē ātmārtthamāya vazhi kāṭṭuvān

Mother, the Supreme Goddess, is here to show us the right path.

Arşabhārata Samskṛti (Malayalam)

arṣabhārata samskṛti tan ādimaddhyānta-poruļē

ādi dēvi nin mahassil āzhanē ñān vāzhanē

You are the everlasting essence of the Vedic culture of India. O Devi, the creator, let me dwell within your splendour.

ādi-dēvan tan kiraņam āzhiyil ninn-uyaravē āzhnn-irangi ennil ammē ā nabhassin vaibhavam

As the rays of the Sun God arise from the ocean, the majesty of the resplendent sky entered deep within my heart.

ārttirambi ende uļļil ā vacassin vaibhavam ādi-dēvi nin padattil āzhanē ñān vāzhanē

The wisdom of your words inundated my mind like the waves of the ocean. O Devi, primordial goddess, may I delve deep and dwell in you.

Enkal Kuladaivam (Tamil)

enkaļ kuladaivam ammā vēppilaikkāļi andham ellām padaittavaļe ādiśakti anbu vadivānavaļe akhilāndha-nāyakiyē kāppāttra vandavaļe kunkumakāri

O Mother, Goddess Kali, who has neem leaves in hand Creator of the universe, You are the primordial power. You are love personified, You are the empress of the world. O Goddess who wears vermillion (kumkum), You have come to save us.

sīri varum siṅkattayum nañcuḍaya nāgattayum unnarugil sēvakarāy aḍakki ninḍrāy mārivarum manakkuraṅgin maruḷaceyyum agantayinai ennakatte kuḍi koṇḍu azhittiṭammā

You tamed the roaring lion and the poisonous snake and made them Your attendants. Please reside in my heart and destroy the bewildering ego of the fickle-monkey-mind.

sambantanin kural kēṭṭu jñāna pālai ūṭṭiviṭṭa ambikayē ūzhvinaiyai aruppavaļē – (jñāna) cikkanavē un pāda-padmaṅgaļai piḍittōmē cittam tanai suttam seytu kāttiṭammā

O Goddess, who heard the cries of Thirujnana Sambandar (an ancient sages) and fed him Your milk, You are the one who cuts asunder the effects of past karma. O Mother, we hold on tightly to Your lotus feet. Please clean our minds and protect us.

ōm kāļi... hrīm kāļi... vēppilaikkāļi... amma...

O Kali, who holds the neem leaves, O Mother....

Entē Ammē En Manam (Malayalam)

entē ammē en manam vāṭunnu ennuļļil ennum viļaṅgunna sattē nin viļi kēļkkān kazhiyāttat-entē ā prēma-nisvanam ñān maʾrann-ennō?

O Mother who ever shines within as my true essence, why is my mind wilted? Why am I unable to hear your call? Is it that I forgot the voice of your divine love?

ninnil ninn-en cittam oru mātra akalumbōļ nī ariyunn-ennu ñān ariññīţilum entin-enn-ariyāte en hṛdantam vṛthā entinō vēndi kannīr pozhikkunnu

I know you are aware when my mind strays away from you, for even a moment. Still my heart sheds tears for something, I know not why.

śvāsa-niśvāsamāy prāṇanāy nī sadā ennuļļil ennum vasicciţunn-eṅkilum eṅgu nī ammē nin vāsam eṅg-ammē oru mātra darśanam nalkīţukammē

Though you ever dwell within me as my breath, as my very life force, where are you Mother? Where do you dwell? O Mother, please give me a glimpse of your form.

Hṛdaya-Sandēśam (Malayalam)

hṛdaya-sandēśam en kaṇṇande tṛppādē arccanā-puṣpamāyi vīṇiṭumbōļ mana-murukīṭunnu tanu taḷarnnīṭunnu kannā nī enne marannitallē

The message of my heart falls as flowers of worship at the feet of my Krishna. My mind and body are stricken with grief. Krishna, please do not forget me...

prēma-gaṅgayāy ozhukunna vēṇu-gānam hṛdayattil ennō āzhnnu pōyī kaṇṇunīr muttāl orukkiya mālyam svīkariccīṭumō nī mukil-varṇṇā svīkariccīṭumō nī mukil-varṇṇā

The music from your flute flowed as the Ganga of love and entered deep within my heart. O Krishna, dark hued one, will you accept this garland made from the beads that are my tears?

kēļkkunnuvō nī en maunamām tēṅgalukaļ kāṇunnuvō en niramizhikaļ janmaṅgaļ ini etra uṇḍeṅkilum tava tṛppāda-smaraṇayil ozhukīṭaṇē tṛppāda-smaraṇayil ozhukīṭaṇē

Do you hear my silent cry? Do you see my tear filled eyes? I may have many more lives but please fill them with the memory of Your lotus feet...

Iruļārnna Jīvita-Vīthiyil (Malayalam)

iruļārnna jīvita-vīthiyil ennum nī kanivārnnu pāliccirunna satyam ariyave enmanam ārdramāy tīrunnu alavatta nin kṛpa ōrttu nityam O Mother! in the dark path of my life, You compassionately guarded the truth. When I realize your love, my mind becomes tender, knowing your grace towards me!

vīṇum uruṇḍum piṭaññum ñān – nīṅgavē ōrō cuvaṭilum nī tuṇaccu vīṇiṭum vīthiyil tāṅgi nirtti enne nērvazhi kātti anugrahiccu

As I stumbled and fell and tried to get back on my feet, You helped me in each step that I took. Even though I fell, You kept me on the right path, blessing me so that I did not go astray.

nēti nēti ennat-ārāññu ñān innu nērāya nin tiru munnil etti nērāya ninne ariyuvānāy in nērāyi enne anugrahikku

I have now reached your sacred presence, knowing that you are the Truth. Bless me so that I may know you well as the Absolute Truth reached by constant self- inquiry.

Jagadambikē Hrdayāmbikē (Malayalam)

jagadambikē hṛdayāmbikē jagadambikē dēvī amrtāmbikē

Mother of the Universe, Mother of my heart, Devi, my immortal Mother!

vazhi ariyate vann-ettiya jīvanu nin kṛpāvarṣam abhayam ēki arhata yātonnum illennākilum artthikkunnu ñān nin prēma-bhaktikkāy

Your grace granted refuge to this jiva who wandered without knowing the way. I am not deserving yet I beg for loving devotion to you.

cañcalamām en hṛttil irunnum puñciri tūki nērvazhi kāṭṭum nin tṛppādamām lakṣyam pūkān ennil kaniyān tāmasam arutē You reside smiling within my fickle heart and show me the right path. Do not tarry to show your compassion so that I may reach the goal of your lotus feet.

mārgavum lakṣyavum nī tanne ammē mārga-vighnam nīkkum śaktiyum nīyē ātma-kṛpayāy ennil nirayū jñānamṛtam tūki ninnōṭu cērkkū

O Mother! You are both the way and the goal, you are the strength that removes all the obstacles on the way. Fill my heart as grace for my own true self. Grant me knowledge of immortality and hold me close to you.

Janimṛti-Cakrattin (Malayalam)

janimṛti-cakrattin poruļ ariyāte iruļ ārnna jīvita-pātayil ñān nēr-ariyāte poy pōya nāļ onnil kaṇḍu ñān kāruṇya-rūpamām ammaye

I knew not the meaning of the cycle of birth and death and walked the dark path of ignorance. One day, I saw the compassionate form of my Mother.

mātṛ-vātsalyattāl vāri puṇarnn-amma śānti tan pāta teļiccor-ā nāļ ātma-viśvāsamām neyttiri nāļavum uļlil telicc-enne dhanya ākki

My Mother embraced me with so much love and shone light in the path of peace. She lit within me the lamp of self-confidence and gave meaning to my life...

jīvande mārgavum jīvita-lakṣyavum īśvara-prēmattāl pūrṇṇam ākum vismariccīṭāte nīṣṭhayōṭ-ennum ī pātē carikkān anugrahikkū

The path of life and its ultimate goal become complete in God's love. Bless me that I may not forget this truth so that I may travel the path of love.

Jōgoto Jononī (Odiya)

jogoto jononī mātā durgā bhovānī kṛpā koro kṛpāmoyī bhokti-prodāyīnī

O Goddess Durga, Mother of the universe, compassionate one, please shower your grace and bestow devotion.

jāhā mu pāūci mātā jahā mu dēkhūchi sobū rē pochore mātā saṅkēto āsuchi bujhi no pāri yē monō bhromito heyūchi soṅsāro bondhonore mā choṭo poṭo heūcchi

Whatever I receive and see in life happens because of some cause which I am not able to understand. My confused mind wanders in the world of samsara and feels restless.

bipodo āsīle mātā bisvāso rohunī tumo binā mono moro sthira hi rohūnī tumo anubhobo mātā dhorito pārūni jñāno diyo prēmo diyo śokti prodāyinī

During times of trouble, I lose my faith. Without your presence my mind is not calm. I get many experiences but am not able to co-relate the same when the situation arises. O Mother, please give me knowledge, love and strength.

guhārī suṇogō mātā duḥkha nivāriṇi prēmō bhokti diyo mote mukti prodāyinī bisvāso bondhono re mā diyo mote bāndhī ē bhobo sāgoru mātā diyo mote mukti

O Mother, healer of sorrows, please listen to my prayer; give me love, devotion and eternal bliss. Bind me in profound faith in you. Sail me across the bondage of the world and free me from the cycle of birth and death.

mā... mā... mā... mā...

Mā Kā Mantr-Jap (Hindi)

mā kā mantr-jap rē man prēm mantr jap rē man O mind, chant the mantra of 'Ma'. Chant the mantra of love.

bhakti na jānu jñān na jānu phir bhi ās hai man mēṅ mā āvō mērē dil mēṅ mā man mandir mēṅ bas jāvō

I do not know of devotion nor do I know of knowledge. Still there is hope in this heart, O Mother. Come into my heart and reside forever in its temple O Mother.

prēm bhakti kā sudhā pilāvō bhav sāgar sē pār karō mā mōh jāl sē hame chuḍāvō mērē dil mēn nācō mā

Feed me the nectar of love and devotion and help me cross this ocean of transmigration. Free me from the net of attachments and dance in my heart Mother!

jñān bhakti kā dīp jalākē śuddh bōdh kā uday karākē param śānti mēn līn karāvō mērā jīvan dhanya banādō

Lighting the lamp of knowledge and devotion, awakening pure awareness immerse me in supreme peace and make my life fruitful and worthy.

Mārivillin Ēzhu Varņangaļil (Malayalam)

mārivillin ēzhu varṇaṅgaļil amma tan rūpam viṭarnnu śōṇima ārnnoru sandhya tan ceñcāyam amma tan sindūram allē

Mother's form blossomed as the colours of the rainbow, the crimson colour of the setting sun is the vermilion of Mother's forehead.

nīlavāniṭattil nakṣatra-śōbha en amma tan nāsābharaṇam allē kāḷima ōlunna niśayuṭe cāruta

amma tan kārkuntalābha allē

The sparkle of the stars up in the deep blue sky is Mother's brilliant nose ring, the beauty of the black night is the shine of Her dark hair.

ī prapañcattin nitya-caitanyam en amma tan prēma-prabhāvam allē ā prēmadhārayil āmagnayāyi ñān amma tan hṛdayamāy tīrnniṭaṇē

The eternal energy of the universe is the resplendence of Mother's love. Immersed in the flow of Her love, may I become one with Her heart.

Niramayil-Pīliyil (Malayalam)

niramayil-pīliyil oru śyāma-varṇṇamāy kurunira azhakāy tīrnneṅkil kaṇṇande kāl-svanam ennum śraviccu ñān ānanda-pūrṇṇayāy tīrnnēne

if I could become a deep colour in the peacock feather that adorns Krishna's curly hair, I would be ever blissful listening to the foot steps of my Lord.

tava tṛppāda-sparśana-mātrayil pūtt-ulaññā kadambattin caritam ennōṭ-ōtiya kuļiriļam tennal tazhuki-talōti katannu pōyi

As she passed me by, the gentle breeze caressed me and softly whispered the story of the Kadamba tree that flowered at the touch of your feet.

ī virahattin kanalil eriññu ñān avaniyil vīṇiṭum munpē en kaṇṇā varika en cāre nin prēmattin mādhuri mukarnnu ñānum taļir-aṇiyaṭṭe

O Krishna! Before I fall to the earth, under the scorching heat of my sorrow, come to me, let me imbibe the sweetness of your love and blossom like the Kadamba tree.

Pādam Nanayāte (Malayalam)

pādam nanayāte sāgaram tāṇḍuvān kazhivuttor-uṇḍākilum ennāl jīvitam ākum arṇṇavam kaṭannīṭān nayanam nanaykka tanne vēṇam

There might be some capable of crossing the ocean without wetting their feet. But in order to cross over the ocean of life we will have to cry.

māmara-kūṭṭaṅgaļ onnāyi tōnnīṭum dūrattu ninnu nām kaṇḍīṭumbōļ arikattu cellukil ariyumār-āyiṭum akalam uṇḍennuḷḷa satyam

When seen from afar a cluster of trees will seem like one, but when we go near we see the gaps in between each tree

uttavar utayavar atuttu ninnītum akalattu ninnu nām nōkkitumbōļ cārattu cellukil bōdhyavum āyitum namukku nām enna satyam

When seen from afar our near and dear ones seem to stand together for us. But when we go near we will see the truth that we stand alone, we have only our own self!

bandhaṅgal duḥkhattin hētu ennākilum manam alayunnu mōha-bandhaṅgalkkāy en manam ennum bandhurāṅgi ninnil bandhitam ākuvān kṛpa arulū

Attachment is the cause of suffering, still the deluded mind wanders in search of relationships. O Bandhurangi, bestow your grace that my bond may be with you alone.

Prēma-Pravāhamē (Malayalam)

prēma-pravāhamē jñāna-prakāśamē kēļkkunnatillayō en rōdanam kāttirunnīṭunna paital āṇ-ī makaļ kaṇṇunīr oppīṭān vannīṭaṇē Mother! you are the river of love and the light of knowledge, won't you hear my cries? This child is waiting for you to come and wipe away her tears.

antaraṅgattil tuṭikkunnu vēdana aviṭutte darśana-bhāgyattināy ī duḥkha-sāgaram nīntikkaṭanniṭān ammayillāte ivaḷkkāvatilla

My heart is aching, yearning for the fortune of your darshan. Without you, my Mother, I will not be able to swim across this ocean of sorrow.

tāṅgāy taṇalāy ēzhaye kākkaṇē kāruṇya-vāridhē kaniyēṇamē prēma-pravāhattil nīnti tuṭiccu ñān jñāna-pravāhamāy māṁṭaṭṭe

Be my support and my shade, protect me, O ocean of compassion! Let me bathe in the river of your love and become one with the flow of your supreme knowledge...

Pūntinkaļāyi (Malayalam)

pūntinkaļāyi prēmam uṇarnnu cidākāśē pūmukham onnu ñān darśicca mātrayil puñcirikk-āyiram artthaṅgaļ uṇḍ-ennu pūrṇamāy innu nī teliccu tannu

Love awoke like the full moon within my heart. The moment I glimpsed your lovely face I became absorbed in your smile that contains a thousand meanings.

nērinde vazhiyil nērāyi naṭatti nin nirmala-prēmatte pulkīṭuvān ninnilēkkuḷḷorā nīṇḍa ī yātrayil nilaykkātta prēmamām ēkāśrayam

You guide me along the straight road to the truth so that I may embrace pure love. The way to you is very long. My only support is your unending love.

kuttam ēreyuļļa šilpamallō ñānum kāļikē līlayil panku cērnnu kālattinotta kōlangaļ āti ñān sēp

kārunyam onnināyi bhiksa yācikkunnu

Numerous are my faults; still you have given me a part in your divine play. I play the parts envisioned by time, O Kalika! I beg for the alms of your compassion!

ambā... bhikṣām dēhi ambā... bhikṣām dēhi ambā... bhikṣām dēhi

Mother- I beg alms from you!

Saccinmayi Amba (Sanskrit)

saccinmayi amba sadguru-rūpiņi tava kṛpā-varṣam bhavabhaya-bhañjakam śādhi mām śādhi mām dēvī dayāmayī pāhi mām pāhi mām lōka-mātē

O Mother, pure consciousness embodied in the form of the Sadguru! The shower of your grace destroys the fear of samsāra. Please instruct me, most compassionate Goddess! Please protect me, O Mother of the world!

bhakti-sandāyini saṅkaṭa-hāriṇi tava vacanāmṛtam mama mārga-darśakam maṅgaḷa-dāyini mama mōha-nāśini pāhi mām pāhi mām lōka-mātē pāhi mām pāhi mām lōka-mātē

You bestow devotion and destroy our sorrow. Your immortal words are the light on my path. You bring auspiciousness and destroy my delusion. Please protect me, O Mother of the world!

kāruṇya-rūpiṇi kaivalya-dāyini tava pāda-cintanam jñāna-prakāśakam tava divya-darśanam mama harṣa-kāraṇam pāhi mām pāhi mām lōka-mātē pāhi mām pāhi mām lōka-mātē You are the embodiment of compassion and the giver of liberation. The very thought of Your feet reveals knowledge. The sight of your divine form fills me with joy. Please protect me, O Mother of the world!

Samsāra-Duhkha-Pūrnamām (Malayalam)

samsāra-duḥkha-pūrṇamām jīvitam aviṭuttekk-arppiccu mēvunnu nin makkaļ janani tava tiru kṛpāmṛtattināy anudinam kāttirikkunnu nin makkaļ

Your children offer their lives to you, their lives which are full of worldly sorrow. O Mother, they wait every day to receive your ambrosial grace.

ullatullattil ariyan ammē nin makkalkk-ātma-bōdham uṇarttu ellām orātmāv-ennatu darśikkān bōdhattāl ullam teliccu tarū

Mother, awaken the knowledge of the self within your children, so that they may know the truth. Enlighten us so that we become aware that all is the one atman.

māyājālaṅgaļ kāṇunna kaṇkaļe antarātmāvilēkk-ānayāccīṭu sāndramām saccidānandābdhi pūkuvān ātma-samarppaṇam ceyyunnu makkaļ

Guide our eyes mesmerized by the outer world into the inner world of the Self. Your children offer themselves to you, immerse us in the calm ocean of truth, bliss and consciousness.

Sarva-Kāmangaļum (Malayalam)

sarva-kāmaṅgaļum astamiccīṭukil hṛttil orāyiram arkkabimbam pōl ambika ennum jvalicc-uyarum jagadambika ennum jvalicc-uyarum When all our desires end our Mother will dawn within our hearts with the brilliance of a thousand suns! Our Mother, the Goddess of this Universe, will shine within.

örö aṇuvilūṭ-ozhukunna nādam amma tan nāmam enn-arivāyiṭum ā tiru-nāmam kēṭṭu kēṭṭ-en manam ēkātma-bōdhattil āzhnn-aliyum

I will know that the sound resonating within each atom is the sacred name of our Mother. Hearing Her name everywhere I will dissolve in the awareness of the One Self...

azhalukalkk-ādhāram aham āṇenn-ariyukil ādhiyat-ellām akale ākum nin ānandāmṛtābdhiyil muṅgi ñān onn-ānanda-mattayākum

When we realize that the basis of sorrow is the ego all our troubles will fall away. Immersed in your ocean of immortal bliss I will experience unparalleled joy.

Śāśvata-Śānti (Malayalam)

śāśvata-śānti tan siddhauṣadham guru-smaraṇayat-onnu-mātram guru-vākyam śravicciṭṭu mānavā nityavum cintanam ceytu manassil dhariccīṭū

The perfect medicine for eternal peace is the constant remembrance of the Guru. O Man! Listen to the words of the Guru, contemplate and establish them within your heart!

āsura-bhāvavum garvavum nīkki smaraṇam ceytīṭu samśuddhar-āyiṭū karma-yōgattināl pāvanamāy-oru mānasatāril tattvam viļaṅgiṭum

Remove your wicked tendencies and ego, contemplate on the Guru's words and become pure hearted. The essential principle will shine within a heart that has become pure by selfless action.

āśrayicc-ennāl guru kṛpa varṣikkum ajñānam nīṅgiṭum cittam teḷiññiṭum sarvavum īśvaramayam enn-ariyukil

amṛta-padattil uyarnniṭum niścayam

If we take refuge in Her, She will shower Her grace upon us. Our ignorance will be removed and our mind will become clear. If we experience that all is God we will surely merge into Her divine feet!

Varttamāna-Jīvitam (Malayalam)

varttamāna-jīvitam suvarddhamānam ākkaņam bhaktiyum viraktiyum vaļarttiţunnat-āvaṇam

May our life become meaningful, may we cultivate devotion and dispassion.

'lakṣya-bōdham ārilum bhavikkaṇam nirantaram' amma ēkum ī mozhi nammaļil muzhaṅgaṇam

'Everyone should be constantly aware of the goal.' let these words of Amma resonate within.

śuddhamāya bhaktiye bhajicciţām namukk-ini yuktiyum subuddhiyum taţukkukilla mṛtyuve

Hereafter, let us praise pure devotion. Logic and a sharp intellect will not stop death.

āśayatta mānasam prakāśamānam āyiţum īśvarande vāsabhūmi īhayatta hṛttaṭam

A mind that doesn't desire anything shines clearly. A heart free of desire is God's dwelling place.

vēdasāram ākum ā tyāga-pūrṇa-jīvitam

kāṭṭiṭunnu amma ī pāriṭattil ākavē

Mother shows the whole world a life of complete sacrifice that is the very essence of the Vedas.

bhōgavum bhujicciṭām yōgavum varuttiṭām ēvam ōrttu pōyiṭunnu ēre mandabuddhikal

Foolish are those who think they can enjoy sense pleasures and also progress along the spiritual path.

rātriyum veļiccavum cērttu koṇḍu pōyiṭān ārkkum āvatillahō ōrttu nām gamikkaṇam

Knowing that none can bring together darkness and light, let us move ahead.

kļēśa-pūrņam ākum ī bhōga-lōla-jīvitam tyāga-pūrņam ākkiyāl ārkkum ātma-nirvrti

This life of pleasure is full of sorrow. Anyone can attain the blissful Self if they make their life one of sacrifice.